

FRANK MARTIN

Bollelaan 11

NAARDEN (N.-H.)

Cher ami

15 Fév. 72

Le disque de Lausanne vient de m'arriver de chez Jectlin et j'en suis enchanté. Vous avez joué la Ballade de façon vraiment merveilleuse et je ne vois pas comment on pourrait faire mieux. L'équilibre avec l'orchestre me paraît excellent, chaque détail y apparaît bien et la construction de l'ensemble est solide. Ce qui me plaît tout particulièrement, c'est le charme et la variété de votre toucher, comme aussi l'expression de votre tempérament. Vous faites là la preuve d'une véritable maîtrise.

Cher ami

Le disque de Lausanne vient de m'arriver de chez Jecklin et je suis enchanté. Vous avez joué la Ballade de façon vraiment merveilleuse et je ne vois pas comment on pourrait faire mieux. L'équilibre avec l'orchestre me paraît excellent, chaque détail y apparaît bien et la construction de l'ensemble est solide. Ce qui me plaît tout particulièrement, c'est le charme et la variété de votre toucher, comme aussi l'expression de votre tempérament. Vous faites là la preuve d'un véritable maître.

Franck Martin

Naarden

15 Févr. 72

Dear Friend,

The Lausanne disc has just arrived from Jecklin, and I am delighted. Your playing of the Ballade is truly marvellous—I cannot think of anything better. The balance with the orchestra seems excellent to me: every detail is clearly articulated, and the overall ensemble is solidly constructed. What I particularly appreciate is the charm and variety of your touch, as well as the expression of your temperament. You have truly shown yourself to be a master.

Franck Martin

Naarden

15 February 1972

Caro amigo,

O disco de Lausanne acabou de chegar da Jecklin e estou encantado. A sua interpretação da Balada é verdadeiramente maravilhosa e não consigo imaginar como poderia ser melhor. O equilíbrio com a orquestra parece-me excelente, cada detalhe está bem presente e a construção do conjunto é sólida. O que me agrada particularmente é o charme e a variedade do seu toque, bem como a expressão do seu temperamento. Demonstrou ser um verdadeiro mestre.

Frank Martin

Naarden

15 Fev 72